

CE - DECLARATION-OF-CONFORMITY
CE - KONFORMITÄTSERKÄRÄRNING
CE - DECLARATION-DE-CONFORMITE
CE - CONFORMITEITSEVERKLARING

CE - DECLARACION-DE-CONFORMIDAD
CE - DICHIARAZIONE-DI-CONFORMITA
CE - ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ

CE - DECLARAÇÃO-DE-CONFORMIDADE
CE - ЗАВЯВЛЕНИЕ-О-СООТВЕТСТВИИ
CE - ÖVERENSSTEMMELSESEKLERING
CE - FÖRSÄKRAN-OM-ÖVERENSTÄMMELSE

CE - ERKLÄRING OM-SAMSVAR
CE - ILMOITUS-YHDENNIMUKAISOUESTA
CE - PROHLÁŠENÍ-O-SHOĐE

CE - IZJAVA O-USKLADENOSTI
CE - MEGFELELŐSÉGI-NYILATKOZAT
CE - DEKLARACJA-ZGODNOŚCI
CE - DECLARAȚIE-DE-CONFORMITATE

CE - IZJAVA O SKLADNOSTI
CE - VASTAVUSDEKLARATSIOON
CE - ДЕКЛАРАЦІЯ-ЗА-СЪОТВЕТСТВИЕ

CE - ATTIKITIES-DEKLARACJA
CE - ATBILSĪBAS-DEKLARĀCIJA
CE - VYHLÁŠENIE-ZHODY
CE - UYGUNLUK-BEYANI

Daikin Industries Czech Republic s.r.o.

- 01 ^(en) declares under its sole responsibility that the equipment to which this declaration relates:
02 ^(de) erklärt auf seine alleinige Verantwortung daß die Ausrüstung für die diese Erklärung bestimmt ist:
03 ^(fr) déclare sous sa seule responsabilité que l'équipement visé par la présente déclaration:
04 ^(nl) verklaart hierbij op eigen exclusieve verantwoordelijkheid dat de apparatuur waarop deze verklaring betrekking heeft:
05 ^(es) declara bajo su única responsabilidad que el equipo al que hace referencia la declaración:
06 ^(it) dichiara sotto la propria responsabilità che gli apparecchi a cui è riferita questa dichiarazione:
07 ^(el) δηλώνει με αποκλειστική της ευθύνη ότι ο εξοπλισμός στον οποίο αναφέρεται η παρούσα δήλωση:
08 ^(pt) declara sob sua exclusiva responsabilidade que os equipamentos a que esta declaração se refere.

ERGA04DAV3, ERGA06DAV3*, ERGA08DAV3*,

* = A, B, C, ..., Z

- 01 are in conformity with the following standard(s) or other normative document(s), provided that these are used in accordance with our instructions:
02 der/den folgenden Norm(en) oder einem anderen Normdokument oder -dokumenten entspricht/entsprechen, unter der Voraussetzung, daß die sie gemäß unseren Anweisungen eingesetzt werden:
03 sont conformes à la/aux norme(s) ou autre(s) document(s) normatif(s), pour autant qu'ils soient utilisés conformément à nos instructions:
04 conform de volgende norm(en) of één of meer andere bindende documenten zijn, op voorwaarde dat ze worden gebruikt overeenkomstig onze instructies:
05 están en conformidad con la(s) siguiente(s) norma(s) u otro(s) documento(s) normativo(s), siempre que sean utilizados de acuerdo con nuestras instrucciones:
06 sono conformi all(i) seguente(i) standard(s) o altro(i) documento(i) a carattere normativo, a patto che vengano usati in conformità alle nostre istruzioni:
07 είναι σύμφωνα με το(α) ακόλουθο(α) πρότυπο(α) ή άλλο έγγραφο(α) κανονισμών, υπό την προϋπόθεση ότι χρησιμοποιούνται σύμφωνα με τις οδηγίες μας:
08 estão em conformidade com a(s) seguinte(s) norma(s) ou outro(s) documento(s) normativo(s), desde que estes sejam utilizados de acordo com as nossas instruções:

EN60335-2-40,

- 01 following the provisions of:
02 gemäß den Vorschriften der:
03 conformément aux stipulations des:
04 overeenkomstig de bepalingen van:
05 siguiendo las disposiciones de:
06 secondo le prescrizioni per:
07 με την προση των διατάξεων των:
08 de acordo com o previsto em:
09 в соответствии с положениями:
10 under iagttagelse af bestemmelserne i:
11 enligt villkoren i:
12 gitt i henhold til bestemmelsene i:
13 noudatteen määräyksia:
14 za dodržení ustanovení předpisu:
15 prema odredbama:
16 követi a(z):
17 zgodnie z postanowieniami Dyrektyw:
18 in urma prevederilor:
19 ob upoštevanju določb:
20 vastavalt nõuetele:
21 следващи клаузите на:
22 laikantis nuostatų, pateikiamų:
23 levišerjoti prasības, kas noteiktas:
24 odrižavajui ustanovienai:
25 bunun koşullarına uygun olarak:

Low Voltage 2014/35/EU Electromagnetic Compatibility 2014/30/EU Pressure Equipment 2014/68/EU

*

**

- 09 ^(en) заявляет, исключительно под свою ответственность, что оборудование, к которому относится настоящее заявление:
10 ^(de) erklert unter eneansvarlig, at udstyret, som er omfattet af denne erklring:
11 ^(fr) dclareur  egenskap av huvudsaksvarg, att utrustningen som berrs av denna deklaration innebr att:
12 ^(nl) erklert er fullstndig ansvar for at det udstyr som berres av denne deklaration innebrer at:
13 ^(es) declara que el cumplimiento de esta declaraci3n implica la responsabilidad de quien la realiza:
14 ^(it) dichiara che il rispetto delle norme a cui  riferita questa dichiarazione implica la responsabilit di chi la realizza:
15 ^(el) δηλώνει ότι η συμμόρφωση με τα πρότυπα στα οποία αναφέρεται η παρούσα δήλωση είναι αποκλειστικά της ευθύνης του κατασκευαστή:
16 ^(pt) declara que o cumprimento desta declaração implica a responsabilidade de quem a realiza:
17 ^(pl) deklaruje na własną i wyłączną odpowiedzialność, że urzdzenia, których ta deklaracja dotyczy:
18 ^(en) declar pe proprie rspundere c echipamentele la care se refer aceast declarate:
19 ^(en) z vsvo odgovornostjo izjavlja, da je oprema naprav, na katero se izjava nanaša:
20 ^(en) kinnitab oma tblikul vastutusele, et kesoleva deklaratsiooni alla kuuluv varustus:
21 ^(en) deklariira na svoja ottoovornost, che oborudovano, za kueto se otnosa taazi deklaraciiya:
22 ^(en) visska savo atsakomybe skelbia, kad jrang, kuriai taikoma š deklaracija:
23 ^(en) ar pilnu atbildību apliecin, ka tlk apraksttais iekrtas, uz kurām attiecas š deklaracija:
24 ^(en) vyhlsuje na vlastn zodpovednost, že zaariaden, na ktor se vztahuje toto vyhlsenie:
25 ^(en) tamamen kendi sorumluluğunda olmak üzere bu bildirimini ilgili oğdu donanminim aşığadiki gibi olduğunu beyan eder:

- 12 respektive udstyr er i 3verensstemmelse med f3lgende standard(er) eller andre normgivende dokument(er), under forudstning at av disse brukes i henhold til vre instruksjoner:
13 vastaavat seuravien standardien ja muiden ohjeellisten dokumenttien vaatimuksia edellytten, ett niit kyttten ohjeidemme mukaisesti:
14 za pedpokladu, že jsou využívaný v souladu s našimi pokyny, odpovídaj následujícím normm nebo normativním dokumentm:
15 u skladu sa slijedećim standardom(ima) ili drugim normativnim dokumentom(ima), uz uvjet da se oni koriste u skladu s našim uputama:
16 megfeleleek az albbi szabvany(ok)nak vagy egyeb 3irandyad3 dokumentum(ok)nak, ha azokat el3irds szerint hasznljk:
17 spelnij wymogi nastpujcych norm i innych dokument3w normalizacyjnych, pod warunkiem że używane s zgodnie z naszymi instrukcjami:
18 sunt in conformitate cu urmtorul (urmtoarele) standard(e) sau alt(e) document(e) normativ(e), cu condiția ca acestea s fie utilizate in conformitate cu instrucțiunile noastre:
19 skladni z naslednjimi standardi in drugim normativi, pod pogojem, da se uporabljajo v skladu z našimi navodili:
20 on vastavuses jrgmist(ie) standard(ite)ga v3i teiste normatiivsete dokumentidega, kui neid kasutatakse vastavalt meie juhenditele:
21 s3otvetstvut na sledniete standarti ili drugi normativni dokumenti, pri uslovie, che se ispolzovt sğlasno našite instrukcii:
22 atitinka žemiam nurodytus standartus ir (arba) kitus norminius dokumentus su sąlyga, kad yra naudojami pagal m3sų nurodymus:
23 tad, ja lietioti atbilst3ti rz3otj nordijumiem, atbilsti sekojošiem standartiem un citiem normatīviem dokumentiem:
24 s3 v zhode s nasledovnuj(ymi) normou(ami) alebo inym(i) normativnym(i) dokumentom(ami), za predpokladu, že sa používaj v súlade s našim navodom:
25 3r3lnde, talimatlarımıza g3re kullanilmasi koşulluyla aşığadiki standartlar ve norm belirlen belgelele uyumludur:

- 01 Directives, as amended:
02 Direktiv, med senere zendinger:
03 Directives, telles que modifies:
04 Richtlijnen, zoals geamenderd:
05 Directivas, segun lo emendado:
06 Directive, come da modifica:
07 Oδnyvov, 3πως 3vrouv προπονοηδ3:
08 Directivas, conforme alteraço em:
09 Директивe коo всеми поправокami:
10 Direktiver, med senere zendinger:
11 Direktiv, med foretagna ndringar:
12 Direktive, med foretagne ndringer:
13 Direktivej, sellaisina kuin ne ovat muutettuina:
14 v platnm znn3:
15 Smjernice, kako je izmjenjeno:
16 irnyelv(ek) 3s m3dosztsaiak rendelkez3seit:
17 z p33nieszjszymi poprawkami:
18 Directivelor, cu amendamentele respective:
19 Direktive z vsemi spremembami:
20 Direktivid koos muudatustega:
21 Директивни, с техните изменения:
22 Direktivose su papildymais:
23 Direktivs un to papildinjums:
24 Smernice, v platnom znen3:
25 Değisdirilmis hallerley Y3netmelikler.

- 01 * as set out in <A> and judged positively by according to the Certificate <C>
** as set out in the Technical Construction File <D> and judged positively by <E> (Applied module <F>) according to the Certificate <G>. Risk category <H>. Also refer to next page.
02 * wie in <A> aufgef3hrt und von positiv beurteilt gemß Zertifikat <C>.
** wie in der Technischen Konstruktionsakte <D> aufgef3hrt und von <E> (Angewandtes Modul <F>) positiv ausgezeichnet positiv ausgezeichnet gemß Zertifikat <G>. Risikoart <H>. Siehe auch nchste Seite.
03 * tel que d3fini dans <A> et 3valu3 positivement par conform3ment au Certificat <C>.
** tel que stipul3 dans le Fichier de Construction Technique <D> et jug3 positivement par <E> (Module appliqu3 <F>) conform3ment au Certificat <G>. Cat3gorie de risque <H>. Se reporter 3galement  la page suivante.
04 * zoals vermeld in <A> en positief beoordeeld door overeenkomstig Certificaat <C>.
** zoals vermeld in het Technisch Constructiedossier <D> en in orde bevonden door <E> (Toegepaste module <F>) overeenkomstig Certificaat <G>. Risico categorie <H>. Zie ook de volgende pagina.
05 * como se establece en <A> y es valorado positivamente por de acuerdo con el Certificado <C>.
** tal como se expone en el Archivo de Construcci3n T3cnica <D> y juzgado positivamente por <E> (Modulo aplicado <F>) segun el Certificado <G>. Categoria de riesgo <H>. Consulte tambi3n la siguiente pgina.
06 * delineato nel <A> e giudicato positivamente da secondo il Certificato <C>.
** delineato nel File Tecnico di Costruzione <D> e giudicato positivamente da <E> (Modulo <F> applicato) secondo il Certificato <G>. Categoria di rischio <H>. Fare riferimento anche alla pagina successiva.
07 * 3tiyas kbor3zstai sto <A> kai krivetai 3etik3 at3 to s3μφωνα me to Πιστοποητικ3 <C>.
** 3tiyas προ3βλεπ3ται στο Αρχείο Τεχνικής Κατασκευ3ς <D> kai krivetai 3etik3 at3 to <E> (Χρησιμοποιουμένη υπομον3δα <F>) s3μφωνα me to Πιστοποητικ3 <G>. Κατηγορία επικινδυν3τητας <H>. Ανατρέξτε επίσης στην επ3μενη σελίδα.
08 * tal como estabelecido em <A> e com o parecer positivo de de acordo com o Certificado <C>.
** tal como estabelecido no Ficheiro T3cnico de Construção <D> e com o parecer positivo de <E> (M3dulo aplicado <F>) de acordo com o Certificado <G>. Categoria de risco <H>. Consultar tamb3m a página seguinte.

- 09 * как указано в <A> и в соответствии с положительным решением 14 * jak bylo uvedeno v <A> a pozitivn3 zj3st3no v souladu s osvd3cen3m <C>.
** как указано в Досье технического топикования <D> и в соответствии с положительным решением <E> (Прикладной модуль <F>) согласно Свидетельству <G>. Категория риска <H>. Также смотрите следующую страницу.
10 * som anfort i <A> og positivt vurderet af i henhold til Certificat <C>.
** som anfort i den Tekniske Konstruktionsfil <D> og positivt vurderet af <E> (Anvendt modul <F>) i henhold til Certificat <G>. Risikoklasse <H>. Se ogs næste side.
11 * enligt <A> och godknts av enligt Certifikatet <C>.
** enligt med den Tekniska Konstruktionsfilen <D> som positivt intygats av <E> (Fastsatt modul <F>) vilket ocks framgår av Certifikat <G>. Riskkategorier <H>. Se ven nsta sida.
12 * som det fremkommer i <A> og gjennom positiv bedømmelse av if3lge Sertifikat <C>.
** som det fremkommer i den Tekniske Konstruksjonsfilen <D> og gjennom positiv bedømmelse av <E> (Anvendt modul <F>) if3lge Sertifikat <G>. Risikokategori <H>. Se ogs neste side.
13 * jotka on esitetty asiakirjassa <A> ja jotka on hyväksynyt Sertifikaatin <C> mukaisesti.
** jotka on esitetty Tekniss3ss Asiakirjassa <D> ja jotka <E> on hyvksynyt (Sovellettu moduli <F>) Sertifikaatin <G> mukaisesti. Vaaraluokka <H>. Katso my3s seuraava sivu.
14 * jak bylo uvedeno v souboru technick3 konstrukce <D> a pozitivn3 zj3st3no <E> (použitý modul <F>) v souladu s osvd3cen3m <G>. Kategorie rizik <H>. Viz tak3 následuj3ci strana.
15 * kako je izložen u <A> i pozitivno ocijenjeno od strane prema Certifikatu <C>.
** kako je izložen u Datoteci o tehničkoj konstrukciji <D> i pozitivno ocijenjeno od strane <E> (Primijenjen modul <F>) prema Certifikatu <G>. Kategorija opasnosti <H>. Također pogledajte na slijedećoj stranici.
16 * a(z) <A> alapjn, a(z) igazolta a megfelelel3st, a(z) <C> tanus3tvny 21 * kako e izložen u <A> e oiceno po pozitivno u sğlasno Sertifikata <C>.
** kako e izložen u Akta za tehnička konstrukcija <D> i oiceno po pozitivno u <E> (Priklonjen modul <F>) sğlasno Sertifikat <G>. Kategorija rizik <H>. Vključe sğdio na sledeća stranica.
22 * kaip nustatyta <A> ir kaip teigiamai nuspresta pagal Sertifikatą <C>.
** kaip nurodyta Techninėje konstrukcijos byloje <D> ir patvirtinta <E> (taikomas modulis <F>) pagal pažymėjimą <G>. Rizikos kategorija <H>. Taip pat žiūr3kite ir kitą puslapį.
23 * k nord3ti <A> su atbilst3si pozitiavjam v3rtėjimam saskan ar sertifikatu <C>.
** k noteikts tehnikaj dokumentacij <D> atbilst3si <E> pozitiavjam l3mumam (piekrit3g sadaj <F>), ko apliecin sertifikats <G>. Riska kategorija <H>. Skat. arī nkošo lappusi.

<A>	DAIKIN.TCF.034/06-2017
	DEKRA (NB0344)
<C>	2192529.0551-EMC
<D>	Daikin.TCFP.006
<E>	VINÇOTTE nv (NB0026)
<F>	D1
<G>	—
<H>	II

CE - DECLARATION-OF-CONFORMITY CE - KONFORMITÄTSEKRLÄRUNG CE - DECLARATION-DE-CONFORMITE CE - CONFORMITEITSEVERKLARING	CE - DECLARACION-DE-CONFORMIDAD CE - DICHIARAZIONE-DI-CONFORMITA CE - ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ	CE - DECLARAÇÃO-DE-CONFORMIDADE CE - ЗАЯВЛЕНИЕ-О-СООТВЕТСТВИИ CE - ÖVERENSSTEMMELESEKLERING CE - FÖRSÄKRAN-OM-ÖVERENSTÄMMELSE	CE - ERKLÄRING OM-SAMSVAR CE - ILMOITUS-YHDENNIMIAISUUDESTA CE - PROHLÁŠENÍ-O-SHOĐE	CE - IZJAVA O-USKLABENOSTI CE - MEGFELELŐSÉGI-NYILATKOZAT CE - DEKLARACJA-ZGODNOSCI CE - DECLARAȚIE-DE-CONFORMITATE	CE - IZJAVA O SKLADNOSTI CE - VASTAVUSDEKLARATSIOON CE - ДЕКЛАРАЦІЯ-ЗА-СЪОТВЕТСТВИЕ	CE - ATTIKTIKIES-DEKLARACIJA CE - ATBILSTĪBAS-DEKLARĀCIJA CE - VYHĽAŠENIE-ZHODY CE - UYGUNLUK-BEYANI
---	--	--	---	--	---	---

01 continuation of previous page: 02 Fortsetzung der vorherigen Seite: 03 suite de la page précédente: 04 vervolg van vorige pagina:	05 continuación de la página anterior: 06 continua dalla pagina precedente: 07 συνέχεια από την προηγούμενη σελίδα: 08 vervolg van vorige pagina:	08 continuação da página anterior: 09 продолжение предыдущей страницы: 10 fortsat fra forrige side: 11 fortsättning från föregående sida:	12 fortsettelse fra forrige side: 13 jatkoa edelliseltä sivulta: 14 pokračování z předchozí strany:	15 nastavak sa prethodne stranice: 16 folytatás az előző oldalról: 17 ciąg dalszy z poprzedniej strony: 18 continuarea paginii anterioare:	19 nadaljevanje s prejšnje strani: 20 eelmise lehekülje järg: 21 продължение от предходната страница:	22 anketesno pulspajo tešinys: 23 iepriekšējās lapusses turpinājums: 24 pokračovanie z predchádzajúcej strany: 25 önceli sayfaдан devam:
---	--	--	--	---	--	---

01 Design Specifications of the models to which this declaration relates: 02 Konstruktionsdaten der Modelle auf die sich diese Erklärung bezieht: 03 Spécifications de conception des modèles auxquels se rapporte cette déclaration: 04 Ontwerpspecificaties van de modellen waarop deze verklaring betrekking heeft: 05 Especificaciones de diseño de los modelos a los cuales hace referencia esta declaración: 06 Specifiche di progetto dei modelli cui fa riferimento la presente dichiarazione:	07 Προβλεπόμενες Σχεδιασμού των μοντέλων με τα οποία σχετίζεται η δήλωση: 08 Especificações de projecto dos modelos a que se aplica esta declaração: 09 Проектни характеристики модели, к которым относится настоящее заявление: 10 Typespecifikationer for de modeller, som denne erklæring vedrører: 11 Designspecifikationer for de modeller som denne deklaration gælder: 12 Konstruksjonsspesifikasjoner for de modeller som berøres av denne deklarasjonen:	13 Täten ilmoitusta koskevien mallien rakennämääritykset: 14 Especificações designu modelů, ke kterým se vztahuje toto prohlášení: 15 Specifikacije dizajna za modele na koje se ova izjava odnosi: 16 A jelen nyilatkozat tárgyát képező modellek tervezési jellemzői: 17 Specyfikacje konstrukcyjne modeli, których dotyczy deklaracja: 18 Specificațiile de proiectare ale modelelor la care se referă această declarație: 19 Specifikacije tehnične načrta za modele, na katere se nanaša ta deklaracija:	20 Deklaratsiooni alljä kuuluvate mudelite disainispetsifikatsioonid: 21 Projektini spetsifikatsioonid na modelitele, za които се отнася декларацията: 22 Konstrukciōnes specifikacijas, kurām suslēģe su šia deklaracija: 23 To modeļu dizaina specifikācijas, uz kurām attiecas šī deklarācija: 24 Konštrukčné špecifikácie modelů, ktorého sa týka toto vyhlásenie: 25 Bu bildiriñin ilgilii olduđu modellerin Tasarım Özellikleri:
---	--	---	---

01 • Maximum allowable pressure (PS): <K> (bar) • Minimum/maximum allowable temperature (TS*): * TSmin: Minimum temperature at low pressure side: <L> (°C) * TSmax: Saturated temperature corresponding with the maximum allowable pressure (PS): <M> (°C) • Refrigerant: <N> • Setting of pressure safety device: <P> (bar) • Manufacturing number and manufacturing year: refer to model nameplate	06 • Pressione massima consentita (PS): <K> (bar) • Temperatura minima/massima consentita (TS*): * TSmin: temperatura minima nel lato di bassa pressione: <L> (°C) * TSmax: temperatura satura corrispondente alla pressione massima consentita (PS): <M> (°C) • Refrigerante: <N> • Impostazione del dispositivo di controllo della pressione: <P> (bar) • Numero di serie e anno di produzione: fare riferimento alla targhetta del modello	10 • Maks. tillatet tryk (PS): <K> (bar) • Min./maks. tilladte temperatur (TS*): * TSmin: Min. temperatur på lavtrykssiden: <L> (°C) * TSmax: Standardna temperatura koja odgovara najvećem dopuštenom tlaku (PS): <M> (°C) • Kølemiddel: <N> • Indstilling af tryksikringsudstyr: <P> (bar) • Produktionsnummer og fremstillingsår: se modellens fabriksskilt	15 • Najveći dopušten tlak (PS): <K> (bar) • Najniža/najviša dopuštena temperatura (TS*): * TSmin: Najniža temperatura u području niskog tlaka: <L> (°C) * TSmax: Standardna temperatura koja odgovara najvećem dopuštenom tlaku (PS): <M> (°C) • Rashladno sredstvo: <N> • Postavke sigurnosne naprave za tlak: <P> (bar) • Proizvodni broj i godina proizvodnje: pogledajte natpisnu pločicu modela	19 • Maksimalni dovoljeni tlak (PS): <K> (bar) • Minimalna/maksimalna dovoljena temperatura (TS*): * TSmin: Minimalna temperatura na nizkotlačnoj strani: <L> (°C) * TSmax: Nasćena temperatura, ki ustreza maksimalnemu dovoljenemu tlaku (PS): <M> (°C) • Hladivo: <N> • Nastavljanje varnostne naprave za tlak: <P> (bar) • Tovarniška številka in leto proizvodnje: glejte napisno ploščico	24 • Maximálny povolený tlak (PS): <K> (bar) • Minimálna/maximálna povolená teplota (TS*): * TSmin: Minimálna teplota na nízkotlačovej strane: <L> (°C) * TSmax: Nasýtená teplota korešpondujúca s maximálnym povoleným tlakom (PS): <M> (°C) • Chladivo: <N> • Nastavenie tlakového poistného zariadenia: <P> (bar) • Výrobné číslo a rok výroby: nájdete na výrobnom štítku modelu
02 • Maximal zulässiger Druck (PS): <K> (bar) • Minimal/maximal zulässige Temperatur (TS*): * TSmin: Mindesttemperatur auf der Niederdruckseite: <L> (°C) * TSmax: Sättigungstemperatur die dem maximal zulässigen Druck (PS) entspricht: <M> (°C) • Kältemittel: <N> • Einstellung der Druck-Schutzvorrichtung: <P> (bar) • Hersteller- und Produktionsjahr: siehe Typenschild des Modells	07 • Μέγιστη επιτρεπόμενη πίεση (PS): <K> (bar) • Ελάχιστη/μέγιστη επιτρεπόμενη θερμοκρασία (TS*): * TSmin: Ελάχιστη θερμοκρασία για την πλευρά χαμηλής πίεσης: <L> (°C) * TSmax: Κορεσμένη θερμοκρασία που αντιστοιχεί με τη μέγιστη επιτρεπόμενη πίεση (PS): <M> (°C) • Ψυκτικό: <N> • Ρύθμιση της διάταξης ασφαλείας πίεσης: <P> (bar) • Αριθμός κατασκευής και έτος κατασκευής: ανατρέξτε στην πινακίδα αναγνώρισης του μοντέλου	11 • Minimax tillåten temperatur (TS*): * TSmin: Minimumtemperatur på lågtrykssidan: <L> (°C) * TSmax: Mättnadstemperatur som motsvarar maximalt tillåtet tryck (PS): <M> (°C) • Köldmedel: <N> • Inställning för trycksäkerhetsenhet: <P> (bar) • Tillverkningsnummer och tillverkningsår: se modellens namplåt	16 • Legnagyobb/legnagyobb megengedhető hőmérséklet (TS*): * TSmin: Legkiseb megengedhető hőmérséklet a kis nyomású oldalán: <L> (°C) * TSmax: A legnagyobb megengedhető nyomásnak (PS) megfelelő telítettségi hőmérséklet: <M> (°C) • Hűtőközeg: <N> • A túlnyomás-kapcsoló beállítása: <P> (bar) • Gyártási szám és gyártási év: lásd a berendezés adattábláján	20 • Minimalna/maksimalna lubatub temperatura (TS*): * TSmin: Minimalna temperatura madalsure kullej: <L> (°C) * TSmax: Maksimalnae lubatub survele (PS) vastav küllastunud temperatuur: <M> (°C) • Jahutusaine: <N> • Surve turvasaadme seadistus: <P> (bar) • Tootmisnumber ja tootmisaaast: vaadake mudeli andmeplati	25 • Izin verilen minimum/maksimum tekanan (PS): <K> (bar) • Izin verilen minimum/maksimum suhu (TS*): * TSmin: Düşük basınç tarafındaki minimum sıcaklık: <L> (°C) * TSmax: Izin verilen maksimum basınca (PS) karşı gelen doyma sıcaklığı: <M> (°C) • Soğutucu: <N> • Basınç emniyet düzeninin ayarı: <P> (bar) • İmalat numarası ve imalat yılı: modelin ünite plakasına bakın
03 • Pression maximale admissible (PS): <K> (bar) • Température minimum/maximum admissible (TS*): * TSmin: Minimumtemperatur aan lagedrukzijde: <L> (°C) * TSmax: température saturée correspondant à la pression maximale admissible (PS): <M> (°C) • Réfrigérant: <N> • Réglage du dispositif de sécurité de pression: <P> (bar) • Numéro de fabrication et année de fabrication: se reporter à la plaquette signalétique du modèle	08 • Pressão máxima permitida (PS): <K> (bar) • Temperaturas mínima e máxima permitidas (TS*): * TSmin: Temperatura mínima em baixa pressão: <L> (°C) * TSmax: Temperatura de saturação correspondente à pressão máxima permitida (PS): <M> (°C) • Refrigerante: <N> • Regulação do dispositivo de segurança da pressão: <P> (bar) • Número e ano de fabrico: consultar a placa de especificações da unidade	12 • Maksimallt tillät tryck (PS): <K> (bar) • Minimal/maximal tillät temperatur (TS*): * TSmin: Minimumtemperatur på lavtrykssiden: <L> (°C) * TSmax: Metings-temperatur i samsvar med maksimalt tillät tryck (PS): <M> (°C) • Kjølemiddel: <N> • Innstilling av sikkerhetsanordning for trykk: <P> (bar) • Produktionsnummer og produksjonsår: se modellens merkeplate	17 • Maximális megengedett hőmérséklet (TS*): * TSmin: Minimális hőmérséklet a kis nyomású oldalon: <L> (°C) * TSmax: A legnagyobb megengedett hőmérséklet a maximális megengedett nyomású oldalon: <M> (°C) • Hűtőközeg: <N> • A túlnyomás-kapcsoló beállítása: <P> (bar) • Gyártási szám és gyártási év: lásd a berendezés adattábláján	21 • Максимально допустимо налягане (PS): <K> (bar) • Минимално/максимално допустима температура (TS*): * TSmin: Минимална температура на ниското налягане: <L> (°C) * TSmax: Температурата на насъщнен съответстваща на максимално допустимото налягане (PS): <M> (°C) • Охладител: <N> • Настройва на предпазното устройство за налягане: <P> (bar) • Фабричен номер и година на производство: вижте табелката на модела	
04 • Maximal toelaatbare druk (PS): <K> (bar) • Minimal/maximaal toelaatbare temperatuur (TS*): * TSmin: Minimumtemperatur aan lagedrukzijde: <L> (°C) * TSmax: Verzadigde temperatuur die overeenstemt met de maximaal toelaatbare druk (PS): <M> (°C) • Koelmiddel: <N> • Instelling van drukbeveiliging: <P> (bar) • Fabricage- en productiejaar: zie naamplaat model	09 • Максимально допустимое давление (PS): <K> (бар) • Минимально/Максимально допустимая температура (TS*): * TSmin: Минимальная температура на стороне низкого давления: <L> (°C) * TSmax: Температура кипения, соответствующая максимально допустимому давлению (PS): <M> (°C) • Хладагент: <N> • Настройка устройства защиты по давлению: <P> (бар) • Заводской номер и год изготовления: смотрите паспортную табличку модели	13 • Suurin sallittu paine (PS): <K> (bar) • Pienin/suurin sallittu lämpötilä (TS*): * TSmin: Alhaisin matalapainepuolen lämpötilä: <L> (°C) * TSmax: Suurinta sallittua painetta (PS) vastaava kyläystylämpötilä: <M> (°C) • Kylmäaine: <N> • Varmuuspainelaitteen asetus: <P> (bar) • Valmistusnumero ja valmistusvuosi: katso mallin nimikilpi	18 • Presiune maximă admisibilă (PS): <K> (bar) • Temperatură minimă/maximă admisibilă (TS*): * TSmin: Temperatură minimă pe partea de presiune joasă: <L> (°C) * TSmax: Temperatură de saturare corespunzând presiunii maxime admisibile (PS): <M> (°C) • Agent frigorific: <N> • Reglarea dispozitivului de siguranță pentru presiune: <P> (bar) • Numărul de fabricație și anul de fabricație: consultați placa de identificare a modelului	22 • Maksimālais leistais spējīgs (PS): <K> (bar) • Minimālā/maksimālā pieļaujamā temperatūra (TS*): * TSmin: Minimālā temperatūra zemā spiediena pusē: <L> (°C) * TSmax: Piesātinātā temperatūra saskaņā ar maksimālo pieļaujamo spiedienu (PS): <M> (°C) • Dziesinātājs: <N> • Spiediena drošības ierīces iestatīšana: <P> (bar) • Izgatavošanas numurs un izgatavošanas gads: skat. modeļa izgatavotājaizjēguma plāksnīti	

<K>	PS	46 bar
<L>	TSmin	-30 °C
<M>	TSmax	68 °C
<N>		R32
<P>		46 bar

01 Name and address of the Notified body that judged positively on compliance with the Pressure Equipment Directive: <Q> 02 Name and Adresse der benannten Stelle, die positiv unter Einhaltung der Druckanlagen-Richtlinie urteilt: <Q> 03 Nom et adresse de l'organisme notifié qui a évalué positivement la conformité à la directive sur l'équipement de pression: <Q> 04 Naam en adres van de aangemelde instantie die positief geoordeeld heeft over de conformiteit met de Richtlijn Drukapparatuur: <Q> 05 Nombre y dirección del Organismo Notificado que juzgó positivamente el cumplimiento con la Directiva en materia de Equipos de Presión: <Q>	06 Nome e indirizzo dell'Ente riconosciuto che ha riscontrato la conformità alla Direttiva sulle apparecchiature a pressione: <Q> 07 Όνομα και διεύθυνση του Κοινοποιημένου οργανισμού που επιτόρηθη θετικά για τη συμμόρφωση προς την Οδηγία Εξοπλισμών υπό Πίεση: <Q> 08 Nome e morada do organismo notificado, que avaliou favoravelmente a conformidade com a diretiva sobre equipamentos pressurizados: <Q> 09 Название и адрес органа технической экспертизы, принявшего положительное решение о соответствии Директиве об оборудовании под давлением: <Q>	10 Navn og adresse på bemyndiget organ, der har foretaget en positiv bedømmelse af, at udstyret lever op til kravene i PED (Direktiv for Trykberedende Udstyr): <Q> 11 Naam og adres for det anerkendte organ som godkender opfyldandet av trykktrustningsdirektivet: <Q> 12 Navn på og adresse til det autoriserede organet som positivt bedømte samsvar med direktivet for trykkulstør (Pressure Equipment Directive): <Q> 13 Sen ilmoitusten elimen nimi ja osoite, joka teki myöntäisen päätöksen painelaittedirektiivin noudattamisesta: <Q>	14 Název a adresa informovaného orgánu, který vydal pozitivní posouzení shody se směrnicí o tlakových zařízeních: <Q> 15 Naziv i adresa prijavljenog tijela koje je donijelo pozitivnu presudu o usklađenosti sa Smjernicom za tlačnu opremu: <Q> 16 A nyomástartó berendezéssre vonatkozó irányelvnek való megfelelést igazoló bejelentést szerezve neve és címe: <Q> 17 Nazwa i adres Jednostki notyfikowanej, która wydała pozytywną opinię dotyczącą spełnienia wymogów Dyrektywy dot. Urządzeń Ciśnieniowych: <Q> 18 Denumirea și adresa organismului notificat care a apreciat pozitiv conformarea cu Directiva privind echipamentele sub presiune: <Q>	19 Ime in naslov organa za ugotavljanje skladnosti, ki je pozitivno ocenil združljivost z Direktivo o tlačni opremi: <Q> 20 Teavitatud organi, mis hindas Survesaadmete Direktiiviga ühilduvust positiivselt, nimi ja aadress: <Q> 21 Наименование и адрес на изпълномощения орган, който се произнесъл положително относно съвместимостта с Директивата за оборудване под налягане: <Q> 22 Atsakingos institucijos, kuri davė teigiamą sprendimą pagal slėginės įrangos direktyvą pavadinimas ir adresas: <Q> 23 Serifikācijas institūcijas, kura ir devusi pozitīvu slēdzieni par atbilstību Spiediena Iekārtu Direktīvai, nosaukums un adrese: <Q>	24 Názov a adresa certifikáčného úradu, ktorý kladne posúdil zhodu so smernicou pre tlakovú zariadenia: <Q> 25 Basınçlı Teçhizat Direktifine uygunluk hususunda olumlu karar çıkaran deęerlendirilen Onaylanmıř kuruluřun adı ve adresi: <Q>
---	---	--	---	---	---

<Q> VINÇOTTE nv
Jan Olievlagerslaan 35
1800 Vilvoorde, Belgium

2P491692-1

Tetsuya Baba
Managing Director
Pilsen, 4th of September 2017

DAIKIN INDUSTRIES CZECH REPUBLIC s.r.o.
U Nové Hospody 1/1155, 301 00 Plzeň Skvrňany,
Czech Republic